

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének  
2017. október 19. (csütörtök) napján 16:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 5. nyilvános rendes testületi ülésére**

Jelen vannak: Kalicov Gizella Julianna elnök  
Kolozsi Lajos elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Kalicov Gizella Julianna**

*Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.*

**Kolozsi Lajos**

Elfogadja a jelölést.

**Kalicov Gizella Julianna**

Szavazásra teszi fel Kolozsi Lajos jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 60/2017. (X.19.) számú alatt meghozta az alábbi határozatot:**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 60/2017.(X.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Kalicov Gizella Julianna elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzata**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezési és Működési Szabályzatának módosítása**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 3. BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál támogatása**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 4. Bolgár Filmklub**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 5. Beszerzések**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 61/2017.(X.19.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 61/2017.(X.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 5. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzata**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezési és Működési Szabályzatának módosítása**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 3. BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál támogatása**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 4. Bolgár Filmklub**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 5. Beszerzések**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzata**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

**Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az előterjesztésben foglaltakat és 62/2017.(X.19.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 62/2017.(X.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. elfogadja a jelen határozat mellékletét képező, a „Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzat”-át.**
- 2. felkéri az elnököt a „Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési szabályzat aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. október 19.**

**2. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezési és Működési Szabályzatának módosítása**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

**Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az előterjesztésben foglaltakat és 63/2017.(X.19.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 63/2017.(X.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 20. pont (3) bekezdése (a nemzetiségi önkormányzat elnökének a feladatai) az alábbi s) ponttal egészül ki: „s) pont: „dönt beszerzésekről, a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe utalt értékhatárig, a szabályzatban írt eljárás betartásával”**
- 2. Felkéri az elnököt a fenti módosítás, valamint a jelenleg hatályos, módosítással egységes szerkezetbe foglalt Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. október 19.**

**3. Napirendi pont**

**BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál támogatása**

**Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)**

**Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az előterjesztésben foglaltakat és 64/2017.(X.19.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 64/2017.(X.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a Bolgár Ifjúsági Egyesület részére 100 e Ft támogatást biztosít a 2017. november 18-i BULFEST rendezvényre, elszámolási kötelezettség mellett, mely a 2017. évi rendezvény keretein belül a Pravo zenekar 20 éves jubileumát is ünnepli. A rendezvény a RaM Radnóti Miklós Művelődési Központban (1133 Budapest, Kárpát u. 23.) kerül megrendezésre. A megítélt támogatás a rendezvény dologi kiadásaira (fellépők díja vagy reklám költségek, hangosítás költségeinek egy része vagy fellépők szállás és étkezési költsége vagy utazási költségeire stb.) céljára kerül felhasználásra.**
- 2. az önkormányzat 2017. évi feladatalapú központi támogatásból tervezett működési általános tartalék előirányzatáról 100 e Ft-ot átcsoportosít a működési célú támogatás államháztartáson kívülre előirányzatára,**
- 3. a kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza**
- 4. forrása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a működési célú támogatás államháztartáson kívülre előirányzata.**
- 5. a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2017. december 10. napjában, az elszámolási határidejét 2018. január 31-ig határozza meg.**
- 6. felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. december 10.**

#### **4. Napirendi pont**

##### **Bolgár Filmklub**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

**Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az előterjesztésben foglaltakat és 65/2017.(X.19.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

#### **Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 65/2017.(X.19.) számú határozata:**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2017. november 16-án 17 órakor mutatja be a nemzetiségi irodában a józsefvárosi Bolgár Filmklub tagjainak és a józsefvárosi bolgár lakosok részére az Izpitanie (Alkalom) című 1942-ben készült bolgár-magyar játékfilmet. Ez a Bolgár-Magyar Kulturális Együtműködési Egyezmény első filmje volt abban az időben, mely részben Magyarországon, részben Bulgáriában készült. Hriszan CANKOV a rendezője és Georgi ANTONOV pedig a forgatókönyvírója volt.**
- 2. Az 1. pontban foglalt rendezvény keretében a jelenlévők részére kóstolással egybekötött, ételbemutatót rendez hagyományos bolgár ételkülönlegességekből, melynek költségét 35.000.-Ft-ban határozza meg.**
- 3. az önkormányzat 2017. évi központi működési támogatásból tervezett működési általános tartalék előirányzatáról 35 e Ft-ot átcsoportosít a személyi juttatások, 15,2 e Ft-ot a munkaadót terhelő járulékok előirányzatára,**
- 4. a kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza**
- 5. forrása a 2017. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás és a munkaadót terhelő járulékok előirányzata**
- 6. Felkéri az Elnököt a döntéssel kapcsolatos intézkedések megtételére.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. december 15.**

#### **5. Napirendi pont**

##### **Beszerzések**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

**Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az előterjesztésben foglaltakat és 66/2017. (IX.11.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

#### **Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 66/2017.(X.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe utalt értékhatárig, a szabályzatban írt eljárás betartásával az**

önkormányzati feladatok ellátására a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat tulajdonában lévő Samsung Clp 365 típusú Samsung lézernyomtatóhoz tonereket vásárol ( Samsung P406C toner pack) 41.170,-Ft +ÁFA, 52.286 Ft összegben. A számla kifizetése átutalással történik.

2. A tonereket az elnök használatába adja.
3. az önkormányzat 2017. évi központi működési támogatásból tervezett működési általános tartalék előirányzatáról 52,286 e Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadásokon belül üzemeltetési anyagok előirányzatára,
4. a kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza
5. forrása a 2017. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi előirányzat terhére

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

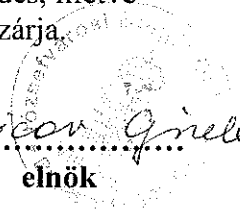
**Határidő: 2017. november 30.**

**Kalicov Gizella Julianna elnök**

Ezt követően az elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés. Megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:00 bezárja.

*Kalicov Gizella*  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Kalicov Gizella*  
.....  
elnök



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina *Németh Edina*

*Kalicov Gizella*  
*Németh Edina*

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat  
**5. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2017. október 19. (csütörtök) 16:00 óra**

1. Kalicov Gizella Julianna

*Kalicov Gizella*.....

2. Kolozsi Lajos

*Kolozsi Lajos*.....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzata**

**Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 19. napján  
5. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja**

Tisztelt Képviselő Testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk Beszerzési Szabályzatot kíván elfogadni, amely az előterjesztés mellékletét képezi. A szabályzat célja, hogy a nemzetiségi önkormányzata meghatározza a közbeszerzési értékhatár alatti beszerzések általános szabályait, az eljárási és dokumentációs részletszabályokat, az egyes jog- és hatáskörök gyakorlásának rendjét. A szabályzat hatálya a nemzetiségi önkormányzat által megvalósítandó közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzésekre terjed ki.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**




- 1. elfogadja a jelen határozat mellékletét képező, a „Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzat”-át.**
- 2. felkéri az elnököt a „Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzat aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. október 19.**

Budapest, 2017. október 10.

  
**Kalicov Gizella Julianna elnök**

<b>ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  JOGI KONTROLL: </b>
--

## JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### ELŐTERJESZTÉS

#### Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezési és Működési Szabályzatának módosítása

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 19. napján  
5. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő Testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a mai napon napirendre vett Beszerzési Szabályzatunk elfogadását követően változnak a beszerzést érintő hatáskörök.

A szabályzat elfogadását megelőzően valamennyi beszerzésről a Tisztelt Képviselő-testület döntött, míg a beszerzési szabályzat már nem követeli meg minden beszerzéshez a testületi dönt. Mint ismeretes, nettó 300 e Ft értékhatárig az elnök jogosult dönteni a beszerzésekről, kettő ajánlat bekérésével, sőt amennyiben a beszerzés értéke nem haladja meg a 100 e Ft-t, úgy ajánlatot sem szükséges kérni.

Tekintettel arra, hogy működésünk szabályait összességében a Szervezeti és Működési Szabályzat foglalja össze, szükséges a fenti hatásköri változás átvezetése az SZMSZ-ben is.

Ezért javaslom az elnök feladatait részletező 20. pont (3) bekezdésének kiegészítését az elnök beszerzési feladatainak (egyben hatáskörének) kiegészítésével.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

#### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 20. pont (3) bekezdése (a nemzetiségi önkormányzat elnökének a feladatai) az alábbi s) ponttal egészül ki: „s) pont: „dönt beszerzésekről, a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe utalt értékhatárig, a szabályzatban írt eljárás betartásával”
2. Felkéri az elnököt a fenti módosítás, valamint a jelenleg hatályos, módosítással egységes szerkezetbe foglalt Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2017. október 19.

Budapest, 2017. október 10.

  
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 



## **JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

### **ELŐTERJESZTÉS**

#### **BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál támogatása**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 19. napján

5. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő Testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy idei évben a BULFEST 2017. keretein belül, ahol a Pravo zenekar 20 éves jubileumát is ünnepli. A rendezvény a RaM Radnóti Miklós Művelődési Központban (1133 Budapest, Kárpát u. 23.), november 18-án kerül megrendezésre. Az immár több éves hagyománnyal rendelkező Bolgár Ifjúsági Néptánc és Népzenei Fesztivált már csak BULFEST-ként emlegetik. A rendezvény a Bolgár Ifjúsági Egyesület által működtetett két táncsoport, a Jantra és a Roszica bolgár ifjúsági és gyerek táncgyüttesek önálló estje lesz, amelyen 1997. óta hazai és külföldi előadóművészek lépnek fel a táncgyüttesek mellett. Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a fesztivál költségeihez a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat járuljon hozzá 100 e Ft –tal, támogatási szerződés keretében. A megítélt támogatás a rendezvény dologi kiadásaira (fellépők díja vagy reklám költségek, hangosítási költségek vagy fellépők szállás és étkezési költségek vagy utazási költségek stb.) fordítják. A támogatási kérelem jelen előterjesztés mellékletét képzí. Forrása: 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a működési célú támogatás államháztartáson kívülre előirányzata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a Bolgár Ifjúsági Egyesület részére 100 e Ft támogatást biztosít a 2017. november 18-i BULFEST rendezvényre, elszámolási kötelezettség mellett, mely a 2017. évi rendezvény keretein belül a Pravo zenekar 20 éves jubileumát is ünnepli. A rendezvény a RaM Radnóti Miklós Művelődési Központban (1133 Budapest, Kárpát u. 23.) kerül megrendezésre. A megítélt támogatás a rendezvény dologi kiadásaira (fellépők díja vagy reklám költségek, hangosítás költségeinek egy része vagy fellépők szállás és étkezési költsége vagy utazási költségeire stb.) céljára kerül felhasználásra.**
- 2. az önkormányzat 2017. évi feladatalapú központi támogatásból tervezett működési általános tartalék előirányzatáról 100 e Ft-ot átcsoportosít a működési célú támogatás államháztartáson kívülre előirányzatára,**
- 3. a kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza**
- 4. forrása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a működési célú támogatás államháztartáson kívülre előirányzata.**
- 5. a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2017. december 10. napjában, az elszámolási határidejét 2018. január 31-ig határozza meg.**
- 6. felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. december 10.**

Budapest, 2017. október 10.

*Kalicov Gizella*  
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *or*  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *f*  
JOGI KONTROLL: *okw*

## **JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

### **ELŐTERJESZTÉS**

#### **Bolgár Filmklub**

**Előterjesztő:** Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 19. napján

5. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Bolgár Filmklub keretén belül 2017. november 16-án 17 órakor filmvetítést rendezünk a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. nemzetiségi irodában. Vetítésre kerül az 1942-ben készült Izpitanie (Alkalom) című bolgár nyelvű játékfilm a józsefvárosi bolgár lakosok és a Bolgár Filmklub rajongói részére. Ez a Bolgár-Magyar Kulturális Együtműködési Egyezmény első filmje volt, mely részben Magyarországon és részben Bulgáriában készült. Rendező: Hriszan CANKOV és Georgi ANTONOV a forgatókönyvírója volt. Operatőr: Hegyi Barnabás. A film zenéjét Georgi ANTONOV és FÉNYES Péter szerezte. PREMIER bemutatója: 1942. október 13. volt az budapesti URÁNIA Filmszínházban.

Szereplők: Nadja NOZSAROVA, Iván DIMOV, Krasztyu SZARAFOV, Sztojan KOLAROV, Borisz GANCSEV, Lili POPIVANOVA, Ekaterina SZABLEVA, Rumen GERCSEV

A film története: Szófia, 1934. A sikeres Kamenov gyáripáros elveszi a szép Máriát. A gyáripáros férj nagyon elfoglalt a munkájában, a fiatal felesége pedig unatkozik. A házassági évfordulójuk alkalmából szeretné Máriát egy tengerparti villával meglepni. Ennek a felépítését Karsev építészmérnökre bizza, aki gálánsan udvarolgat az asszonynak. A villa elkészül. Kamenov gyanút fog a két ember szerelmi kapcsolatát illetően és úgy dönt, hogy aláveti a feleségét egy „megpróbáltatásnak”.

Javaslom, rendezvény keretében a filmklub tagjai részére kóstolással egybekötött, ételbemutatót rendezzünk hagyományos bolgár ételkülönlegességekből, melynek költségét 35.000.-Ft-ban határozzuk meg. Forrása: 2017. évi működési központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

#### **Határozati javaslat**

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**


- 1. 2017. november 16-án 17 órakor mutatja be a nemzetiségi irodában a józsefvárosi Bolgár Filmklub tagjainak és a józsefvárosi bolgár lakosok részére az Izpitanie (Alkalom) című 1942-ben készült bolgár-magyar játékfilmet. Ez a Bolgár-Magyar Kulturális Együtműködési Egyezmény első filmje volt abban az időben, mely részben Magyarországon, részben Bulgáriában készült. Hriszan CANKOV a rendezője és Georgi ANTONOV pedig a forgatókönyvírója volt.**
- 2. Az 1. pontban foglalt rendezvény keretében a jelenlévők részére kóstolással egybekötött, ételbemutatót rendez hagyományos bolgár ételkülönlegességekből, melynek költségét 35.000.-Ft-ban határozza meg.**
- 3. az önkormányzat 2017. évi központi működési támogatásból tervezett működési általános tartalék előirányzatáról 35 e Ft-ot átcsoportosít a személyi juttatások, 15,2 e Ft-ot a munkaadót terhelő járulékok előirányzatára,**
- 4. a kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza**

5. forrása a 2017. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás és a munkaadót terhelő járulékok előirányzata  
6. Felkéri az Elnököt a döntéssel kapcsolatos intézkedések megtételére.

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**  
**Határidő: 2017. december 15.**

Budapest, 2017. október 10.

  
**Kalicov Gizella Julianna elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:** 

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Beszerezések**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 10. napján  
5. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe meghatározott értékhatárig, a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat tulajdonában önkormányzati feladatok ellátására elnök használatában lévő Samsung Clp 365 típusú lézernyomtatóhoz tonereket vásároljunk.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe utalt értékhatárig, a szabályzatban írt eljárás betartásával az önkormányzati feladatok ellátására a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat tulajdonában lévő Samsung Clp 365 típusú Samsung lézernyomtatóhoz tonereket vásárol ( Samsung P406C toner pack) 41.170,-Ft +ÁFA, 52.286 Ft összegben. A számla kifizetése átutalással történik.**
- 3. A tonereket az elnök használatába adja.**
- 4. az önkormányzat 2017. évi központi működési támogatásból tervezett működési általános tartalék előirányzatáról 52,286 e Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadásokon belül üzemeltetési anyagok előirányzatára,**
- 5. a kiemelt előirányzatok változását az 1.számú melléklet tartalmazza**
- 6. forrása a 2017. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi előirányzat terhére**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2017. november 30.**

Budapest, 2017. október 10.

  
**Kalicov Gizella Julianna elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: KALICOV GIZELLA JULIANNA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *u***

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *J***

**JOGI KONTROLL: *Németh***

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

## **MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**2017. október 19. (csütörtök) 16:00 órai kezdettel tartandó**  
**5. nyilvános rendes testületi ülésére**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

**Napirend:**

- 1. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzata**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Szervezési és Működési Szabályzatának módosítása**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 3. BULFEST Bolgár Ifjúsági és Népzenei Fesztivál támogatása**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 4. Bolgár Filmklub**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)
- 5. Beszerzések**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli elterjesztés)

Budapest, 2017. október 10.

Üdvözlettel:

Kalicov Gizella Julianna  
elnök s.k.

# Budapest Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Beszerzési Szabályzata

## I. Rész

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 13. § (2) bekezdés b) pontja, valamint a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 8. § (4) bekezdése alapján a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal), mint önkormányzati, mint hivatali és a helyi nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodás alapján a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat beszerzések lebonyolításával kapcsolatos eljárásrendjére vonatkozóan a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) és a Hivatal az alábbi szabályzatot adja ki.

A szabályzat célja, hogy a nemzetiségi önkormányzata meghatározza a közbeszerzési értékhatár alatti beszerzések általános szabályait, az eljárási és dokumentációs részletszabályokat, az egyes jog- és hatáskörök gyakorlásának rendjét. A beszerzésekhez kapcsolódóan biztosítva legyen a verseny tisztasága és nyilvánossága, az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód az ajánlattevők számára.

Jelen szabályzat hatálya a nemzetiségi önkormányzat által megvalósítandó közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzésekre terjed ki, az alábbiakban szabályozottak szerint.

#### **Az Ajánlatkérő nevében eljáró, illetve az eljárásba bevont személyek, szervezetek**

- 1.1. A nemzetiségi önkormányzat beszerzési eljárásaiban az ajánlatkérő nevében eljárónak minősül a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete vagy a Képviselő-testület elnöke.
- 1.2. A szabályzatban meghatározott feladatok ellátásában a nemzetiségi önkormányzat és a Hivatal nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos feladatokat ellátó szervezeti egységei részt vesznek.

#### **Értelmező rendelkezések**

- 2.1. Közbeszerzési értékhatár: a Közbeszerzési Hatóság által a Közbeszerzési Értesítőben minden év elején közzétett beszerzési tárgyakra vonatkozó uniós valamint nemzeti értékhatárok.
- 2.2. Beszerzés: a közbeszerzési értékhatárt el nem érő, a közbeszerzésekről szóló törvény (a továbbiakban: Kbt.) hatálya alá tartozó árubeszerzés, építési beruházás és szolgáltatás megrendelés.
- 2.3. Ajánlattevő: az a természetes vagy jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, akinek az ajánlatkérő az ajánlat kérését közvetlenül megküldi, illetve az ajánlatkérés alapján a beszerzés tárgyában ajánlatot nyújt be.

- 3.1. Az ajánlattevők az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény figyelembevételével a beszerzési eljárás bármely iratába betekinhetnek, melynek tényéről jegyzőkönyvet kell felvenni.

## II. Rész

### A Kbt. értékhatárt el nem érő beszerzések

- 4.1. A **nettó 300.000,- Ft-ot elérő** beszerzésekről dönteni legalább **három ajánlat** bekérésével lehet.
- 4.2. Az ajánlattételi felhívás mintanyomtatványa a Szabályzat 1. számú mellékletét képezi.
- 4.3. Az ajánlatok bekéréséről – beleértve az ajánlattételi felhívás tartalmát, az alkalmassági követelményeket, a bírálati szempontot(okat), a műszaki leírást, az ajánlattevők kiválasztására vonatkozó indokokat – az elnök dönt a 4.2. pontban meghatározott mintanyomtatvány alkalmazásával.
- 4.4. A döntést követő öt munkanapon belül az ajánlattételi felhívás ajánlattevők felé történő megküldéséről az elnök gondoskodni. Az ajánlatkérés történhet postai levélben, e-mailben, faxon.
- 4.5. Az eljárást lezáró, annak eredményét megállapító döntést a Képviselő-testület hozza meg, a Szabályzat 2. számú mellékletét képező ajánlati összegzés elnevezésű mintanyomtatvány alkalmazásával, mely dokumentum az előterjesztés részét képezi.
- 4.6. Nem kell figyelembe venni az értékhatárt, ha a beszerzés tárgyát a Kbt. alapján kizárólagos jog érinti. A Kbt. szerint kizárólagos jog a törvény 6. §, 7. § (4) bekezdésében szabályozott esetek.
- 5.1. A **nettó 100.000 Ft-t meghaladó és 300.000 Ft-ot el nem érő** beszerzésekről az elnök saját hatáskörében dönt.
- 5.2. Az eljárás megindításáról az elnök saját hatáskörében dönt a Szabályzat 3. számú mellékletét képező mintanyomtatvány alkalmazásával.
- 5.3. Az elnök a Szabályzat 4. számú mellékletét képező, ajánlatkérés elnevezésű mintanyomtatvány alkalmazásával **legalább két**, az eljárás tárgya szerinti alkalmasnak ítélt szervezet részére küld ajánlatkérését. Az ajánlatkérés történhet postai levélben, e-mailben, faxon.
- 5.4. Az eljárás eredményének megállapításáról az elnök saját hatáskörében dönt, a Szabályzat 5. számú mellékletét képező mintanyomtatvány alkalmazásával.
- 5.5. Nem kell figyelembe venni az értékhatárt, ha a beszerzés tárgyát jogszabály alapján kizárólagos jog érinti. A Kbt. szerint kizárólagos jog a törvény 6. §, 7. § (4) bekezdésében szabályozott esetek.

### Az ajánlatkérés közös szabálya

6. Az ajánlatkérések kiküldése során figyelembe kell venni, hogy az ajánlattételre felkért szervezet a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerint átlátható



szervezetnek minősüljön; ne álljon végelszámolás, felszámolási eljárás, csődeljárás alatt; valamint a beszerzés tárgya szerinti tevékenységi körrel rendelkezzen.

### Ajánlatkérés nélküli beszerzés

- 7.1. A **nettó 100.000 Ft-ot el nem érő** beszerzés az elnök ajánlatkérés nélküli megrendelése alapján történik.

### III. Pályázati pénzüsszezből megvalósuló beszerzések

- 8.1. A pályázat alapján kapott támogatásból megvalósuló beszerzések esetén a pályázati kiírásban és a támogatási szerződésben rögzítettek szerint kell eljárni a jelen Szabályzat figyelembevételével.

### IV. Egyéb rendelkezések

- 9.1. A beszerzések előkészítésében (ajánlatok kérése) és az ajánlatok elbírálásában részt vevő személy, (szakértő):
- nem lehet az ajánlattevő, illetve ajánlattevőnek, vagy az ajánlattevő képviselőjének a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti hozzátartozója,
  - nem állhat az ajánlattevővel munkaviszonyban, vagy egyéb szerződéses jogviszonyban,
  - nem lehet az ajánlattevő tulajdonosa, vagy résztulajdonosa.
- 9.2. A beszerzések előkészítésében és az elbírálásban részt vevő, a vele szemben fennálló összeférhetlenségi okot köteles haladéktalanul bejelenteni az elnöknek.
- 9.3 A nyertes ajánlattevő kiválasztását követően szerződés, megrendelés előkészítésében a hivatal szervezeti egysége közreműködik a kötelezettségvállalási előírások figyelembevételével.

### III. Rész

#### Záró rész

- 10.1. Jelen Szabályzatot a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2017. (...) számú határozatával fogadta el.
- 10.2. A szabályzat 2017. ....napján lép hatályba, rendelkezéseit az elfogadását követően történő árubeszerzés, építési beruházás, szolgáltatás megrendelés esetére kell alkalmazni.

Mellékletek:

1. ajánlattételi felhívás
2. ajánlati összegzés
3. elnöki döntés eljárás megindításáról
4. ajánlatkérés
5. elnöki döntés eljárás eredményének megállapításáról

Budapest, 2017. ....

.....  
Danada-Rimán Edina  
jegyző

.....  
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat  
elnök

## AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

„..... beszerzése  
tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban  
(becsült érték bruttó .....,- Ft)

Józsefvárosi ..... Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben Ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

1. **Az ajánlatkérő neve, címe:**

**JÓZSEFVÁROSI ..... ÖNKORMÁNYZAT**

Cím: 1082 Budapest, .....

Tel: .....

Fax: .....

E-mail: .....

2. **Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:**

(szerződéstípus elnevezése), (szerződés tárgyának megjelölése)

Ajánlattevő részletes feladatait az ajánlattételi felhívás **3. számú mellékletét** képező műszaki leírás tartalmazza.

3. **A szerződés időtartama, teljesítési határidő, teljesítés helye:** a szerződés időtartama ..... (határozatlan idejű vagy határozott idejű)

4. **Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:**

A beszerzés finanszírozása az Ajánlatkérő saját forrásából történik. Az Ajánlatkérő előleget nem fizet/fizet. Az ellenszolgáltatás kifizetésének módja, menetének rövid ismertetése.

**Ajánlati ár**

Az ajánlati árat forintban kell megadni. Ha az ajánlati ár számokkal megadott összege és a betűvel leírt összege között eltérés van, akkor a betűvel kiírt összeget tekinti az Ajánlatkérő érvényesnek.

Az ajánlatban szereplő áraknak fix áraknak kell lennie, vagyis az Ajánlattevők semmilyen formában és semmilyen hivatkozással sem tehetnek változó árat tartalmazó ajánlatot.

Minden áradatot úgy kell megadni, hogy a nettó ár mellett a főösszesítőn egyértelmű formában szerepeljen az ÁFA %-ban és összegszerűen, valamint a bruttó ár. Az ajánlati árak tartalmaznia kell a teljesítés időtartama alatti árváltozásból eredő kockázatot és hasznót is. Az Ajánlattevők csak magyar forintban (HUF) tehetnek ajánlatot és a szerződéskötés valutaneme is csak ez lehet.

Az ajánlati árak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek, így többek között minden illetéket, díjat, bérletet, szoftver költséget, szállítási, üzembe helyezési, oktatási, a hibák kijavításához szükséges költségeket is. Az ajánlat csak banki átutalásos fizetési módot tartalmazhat, minden egyéb fizetési mód elfogadhatatlan az Ajánlatkérő számára.

Az ajánlatok kidolgozásakor vegyék figyelembe, hogy az ajánlati árak teljes körűnek kell lennie, vagyis magába kell foglalni minden ajánlattevői kifizetési igényt. Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat a szerződés tárgyának teljes körű megvalósítására, a befejezési határidőre rögzített díjként kell megadnia, forintban.

5. **Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:**

Késedelmi kötbér: ..... Ft/nap. A maximuma az általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás .... %-a. A kötbér maximumának elérésekor Vevő jogosult a szerződéstől elállni.

Meghiúsulási kötbér: A nyertes Ajánlattevő meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős a szerződés teljesítése meghiúsul. A meghiúsulási kötbér mértéke a felolvasólapon rögzített, és általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás .....%-a.

A Ptk. 6:186. § (1) bekezdése alapján a kötelezett pénz fizetésére kötelezheti magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.

**6. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:**

Ajánlattevő nem tehet többváltozatú ajánlatot.

**7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában nem teszi lehetővé részajánlatok tételét.

**8. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:**

A beérkező ajánlatokat Ajánlatkérő a legkedvezőbb árajánlat elve alapján vagy az összességében legkedvezőbb árajánlat elve alapján bírálja el (valamelyik aláhúzendő). Az ajánlatokat az egyes termékek ellenértéke Ft + ÁFA megjelölésével kérjük megadni.

**9. Kizáró okok, alkalmassági követelmények:**

**Kizáró okok:**

Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő

személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban büncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni részzel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

h) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

**Igazolás módja:** eredetben, az ajánlattételi felhívás **2. számú melléklete** szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

#### **Az alkalmassági követelmények:**

#### **Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

**P.1.** Az Ajánlattevő közös ajánlattétel esetén minden Ajánlattevő köteles csatolni az előző üzleti év - általános forgalmi adó nélkül számított – teljes árbevételéről szóló nyilatkozatát attól függően, hogy az Ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak.

Ha az ajánlattevő az alkalmassági feltételben előírt irattal (árbevételről szóló nyilatkozat), azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, az e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett bármely, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkalmasságát. Az érintett ajánlattevő kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges és tájékoztatást kérni az e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról.

#### **Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának minimumkövetelményei:**

**P.1.** Alkalmatlan az ajánlattevő amennyiben az előző üzleti évben nem rendelkezik összesen minimum bruttó ..... forint teljes árbevétellel.

Igazolás módja: Ajánlattevő által kiállított nyilatkozat eredetben, cégszerű aláírással.

**Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

**M.1.** Ajánlattevő csatolni köteles az ajánlattételi felhívás feladásának időpontjától visszafelé számított kettő évben (24 hónapban) teljesített legjelentősebb szolgáltatásainak ismertetését – legalább a teljesítés ideje, a szerződést kötő másik fél, a szolgáltatás tárgya, továbbá az ellenszolgáltatás összege vagy a korábbi szolgáltatás mennyiségére utaló más adat megjelölésével– tartalmazó, általa aláírt nyilatkozatát.

Igazolás módja: Ajánlattevő által kiállított nyilatkozat eredetben, cégszerű aláírással.

**Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának minimumkövetelményei:**

**M.1.** Az eljárásban alkalmatlan az Ajánlattevő, ha az ajánlattételi felhívás feladásától visszafelé számított 24 hónapban (feladási időpont év/hó/naptól visszafelé számított megelőző 24. hónap hó/napjáig terjedő időszakot vizsgálva) nem rendelkezik összességében min. 1 db szerződés keretében teljesített, legalább bruttó 5 millió Ft értékű egyedi reprezentációs ajándéktárgyak és/vagy ajándéktárgyak szállítására vonatkozó szerződés keretében megvalósult referenciával.

**10. Hiánypótlási lehetőség:**

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét egy alkalommal, teljes körben biztosítja.

Ajánlatkérő felhívja Ajánlattevők figyelmét, hogy amennyiben a hiánypótlási határidőben az abban foglaltaknak nem tesznek eleget, az a benyújtott ajánlat érvénytelenségét vonja maga után.

**11. Ajánlattételi határidő: .....(naptári nap, óra megjelölésével)**

Ajánlattevő a megfelelő ajánlattétel érdekében az ajánlattételi felhívásban foglaltakkal kapcsolatban írásban kiegészítő (értelmező) tájékoztatást kérhet az ajánlatkérőtől.

A kiegészítő tájékoztatás kérésének határideje: ..... (naptári nap, óra megjelölésével)

**12. Az ajánlat benyújtásának címe:**

Józsefvárosi ..... Nemzetiségi Önkormányzat, .....  
(pontos cím).

**13. Az ajánlattétel nyelve: magyar**

**14. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:**

Józsefvárosi ..... Nemzetiségi Önkormányzat, .....  
(pontos cím).

**15. Bontás időpontja: .....(naptári nap, óra megjelölésével)**

A szerződéskötés tervezett időpontja: a Józsefvárosi ..... Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének döntését követően.

**16. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:**

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban Ajánlattevők vagy Ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

**17. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama: Az ajánlattételi határidő lejártától számított 30 nap.**

**18. A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályok:**

Jelen eljárásban az Ajánlatkérő tárgyalást nem folytat.

**19. A dokumentációrendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít.

20. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:  
Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal nem kapcsolatos.

21. Egyéb információk:

a) Az ajánlat - tartalomjegyzéket követő –

- első oldalaként felolvasólap szerepeljen (ajánlattételi felhívás 1. számú melléklete), amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat az ajánlattételi felhíváshoz mellékelte mintában meghatározottak szerint. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell megadni.

- második oldalaként a beárazott árrészletező excel táblázata szerepeljen.

- harmadik oldalaként (ajánlattételi felhívás 4. számú melléklete) ajánlati nyilatkozatot.

- negyedik oldalaként (ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete) a kizáró okokra vonatkozó nyilatkozatot.

- ezt követően az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerinti alkalmassági követelmények igazolására vonatkozó nyilatkozatok szerepeljenek.

- ezt követően az ajánlattételi felhívás 21. pont e) alpontja szerinti dokumentumok szerepeljenek.

b) Az ajánlatot 1 eredeti és 1 másolati példányban kell benyújtani. Amennyiben eltérés van az ajánlat „eredeti” és „másolat” példánya között, az ajánlatkérő az „eredeti” példányt tekinti irányadónak. Az ajánlatokat tartalmazó csomagon a következő szöveget kell szerepeltetni:

„..... beszerzése– Felbontani tilos”

c) A benyújtott ajánlatnak az alábbi formai követelményeknek kell megfelelnie:

- Az ajánlat eredeti példányát zsinórral, lapozhatóan össze kell fűzni, a csomót matricával az ajánlat első vagy hátsó lapjához rögzíteni, a matricát le kell bélyegezni, vagy az ajánlattevő részéről erre jogosultnak alá kell írni, úgy hogy a bélyegző, illetőleg az aláírás legalább egy része a matricán legyen;

- Az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat vagy képet tartalmazó oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A címlapot és hátlapot (ha vannak) nem kell, de lehet számozni. Az ajánlatkérő az ettől kismértékben eltérő számozást (pl. egyes oldalaknál a /A, /B oldalszám) is köteles elfogadni, ha a tartalomjegyzékben az egyes iratok helye egyértelműen azonosítható. Az ajánlatkérő a kismértékben hiányos számozást kiegészítheti, ha ez az ajánlatban való tájékozódása, illetve az ajánlatra való hivatkozása érdekében szükséges;

- Az ajánlatnak az elején tartalomjegyzéket kell tartalmaznia, mely alapján az ajánlatban szereplő dokumentumok oldalszám alapján megtalálhatóak;

- Az ajánlatot két, – az ajánlati felhívásban meghatározott számú – példányban kell beadni, az eredeti ajánlaton meg kell jelölni, hogy az az eredeti;

- Az ajánlatban lévő, minden dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak;

- Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen – az ajánlat beadása előtt – módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézjeggyel kell ellátni.

d) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.

e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:

- az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bíralt módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya; egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolata; civil szervezet esetén bírósági nyilvántartásba vételi dokumentumot;
- az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.

f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.

g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra magyar nyelvű fordítása is csatolandó.

**22. Ajánlattételi felhívás megküldésének a [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) honlapon történő megjelentetésének időpontja: .....**

Budapest, .....

.....  
elnök

**Felolvasólap**  
„..... beszerzése  
tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Ajánlattevő neve:	
Ajánlattevő székhelye:	
Ajánlattevő adószáma:	
Telefon	
Telefax:	
E-mail:	
Kijelölt kapcsolattartó:	
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, fax, e-mail):	
Bruttó ajánlati ár <u>összesen</u> : bruttó Ft*	

\* A bruttó ajánlati ár a felhívás ..... számú mellékletét tartalmazó ártáblázat összesítő rovatában szereplő összeggel megegyező számadat!

Kelt: .....

.....  
[cégszerű aláírás]



## Nyilatkozat

„..... **beszerzése** tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott ..... társaság (ajánlattevő), melyet képvisel: .....

### az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban

részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

*gb)* olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § *r)* pont *ra)*-*rb)* vagy *rc)*-*rd)* alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

*gc)* a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a *kb)* alpont szerinti feltétel fennáll;

*h)* harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Kelt: .....

.....

cégszerű aláírás

## **MŰSZAKI LEÍRÁS**

**„..... beszerzése**

tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás keretében

**Adásvételi keretszerződés időtartama:** Keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 24 hónap.

**Teljesítés helye:** az Ajánlatkérő - Budapest VIII. kerület közigazgatási területén belül található - valamely telephelye, mely a nyertes Ajánlattevővel kerül pontosításra.

**Az ajánlattevő feladata: (részletes leírás)**

### Ajánlattételi Nyilatkozat

„..... **beszerzése** tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás vonatkozásában

Alulírott ....., mint a ..... ajánlattevő (székhely: .....)  
..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után **az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy amennyiben mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített árbeszerzést az ajánlatban meghatározott díjért szerződészerűen teljesítjük.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

## 2. számú melléklet Ajánlatok összegzése

Név  
elnök részére

### Helyben

#### Tárgy: Ajánlatok összegzése döntés előkészítéséhez

A Józsefváros (nemzetiség) Önkormányzata „Tárgy” tárgyában az alábbi szervezetektől kértünk ajánlatot:

• **Szervezet neve:**

székhely:  
adószám:  
cégjegyzékszám:  
e-mail:  
telefon:

• **Szervezet neve:**

székhely:  
adószám:  
cégjegyzékszám:  
e-mail:  
telefon:

• **Szervezet neve:**

székhely:  
adószám:  
cégjegyzékszám:  
e-mail:  
telefon:

#### Az ajánlattételre felkért szervezetek kiválasztásának indokai:

Az ajánlattételre felkért szervezetek kiválasztásánál elsődleges szempont volt, hogy .....

Az OPTEN cégtár nyilvántartása szerint ..... tevékenységet folytatnak, működésük törvényes és megfelelő, köztartozásuk nem áll fent.

#### Ajánlattételi határidő: .....

- A következő ..... gazdasági szereplő(k) nem küldött árajánlatot (Név, cím)

- A gazdasági szereplők közül az alábbiak részéről érkezett árajánlat:

Árajánlatok:

Név:	Nettó ..... Ft + ÁFA
Név:	Nettó ..... Ft + ÁFA

Név:	Nettó ..... Ft + ÁFA
------	----------------------

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást/az összességében legkedvezőbb ajánlatot felhívásra a ..... adta.

...../2017. (hó/nap) számú elnöki döntés

A Józsefvárosi ..... Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának .....  
pontja alapján úgy döntök, hogy a Józsefvárosi ..... Önkormányzat  
beszerzési eljárást indítson ..... beszerzése érdekében.

Budapest, 2017. ....

.....  
név  
elnök

## Ajánlatkérés

„Tárgy”

**Tisztelt Asszonyom/Uram!**

A Józsefvárosi (nemzetiség) Önkormányzat részéről Ajánlattevőként felkérem Önt, illetve gazdasági társaságát „Tárgy” ügyében.

**Ajánlatkérő neve, címe:** Nemzetiségi Önkormányzat adatai

**Képviseli:** Elnök neve

**Kapcsolattartó:**

**e-mail:**

**Telefonszám:**

**Ajánlat tárgy:** (A konkrét beszerzés megnevezése)

**Teljesítés helye:** .....

**Teljesítés kezdő időpontja:**.....

**Teljesítési határideje:** .....

**Helyszínbejárás időpontja:** .....

**Helyszínbejárás helye:**.....

**Egyéb műszaki, gazdasági, szállítási, szakmai adatok felsorolása:**.....

**Alkalmassági (referencia, stb.) feltétel:**

Az ajánlat tartalmazza: az ajánlat tárgyára vonatkozó teljes munkadíjat/szolgáltatási díjat, mely magában foglalja ..... Az ajánlatban szereplő áraknak fix árak kell lennie, vagyis az ajánlattevő semmilyen formában és semmilyen hivatkozással sem tehet változó árat tartalmazó ajánlatot.

A nettó árakat úgy kell megadni, hogy azok tartalmazzanak minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától (pl. vám, különböző díjak és illetékek, stb.)

Minden áradatot úgy kell megadni, hogy a nettó ár mellett az ajánlaton egyértelmű formában szerepeljen az ÁFA %-ban és összegszerűen, valamint a bruttó árat.

Az ajánlati árak tartalmaznia kell a teljesítés időtartama alatti árváltozásból eredő kockázatot és hasznot is.

Az ajánlati árak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának eredményfelelős megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek.



Az ajánlati árak teljes körűnek kell lennie, vagyis magába kell foglalni minden ajánlattevői kifizetési igényt. Az Ajánlattevőnek az ajánlati árat a megrendelés tárgyának teljes körű megvalósítására, a befejezési határidőre rögzített díjként kell megadnia, forintban.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy csak azokat az ajánlatokat áll módunkban figyelembe venni, melyek cégszerűen ellátott aláírással kerül megküldésre postai úton vagy személyesen kerül leadásra a .....(pontos cím) alatt.

A díj kifizetése számla ellenében történik.

A díj kifizetésének módja, menete: .....

**Ajánlattételi határidő:** .....

Kérem, hogy az ajánlat megtételekor, jelen ajánlatkérés mellékletét képező dokumentumokat aláírni szíveskedjenek.

Tájékoztatom, hogy ajánlatkérésünk nem minősül megrendelésnek. A beérkezett ajánlatok megvizsgálását követően visszajelzünk az Ajánlattevőknek.

Budapest, 2017.....

Tisztelettel: .....

elnök

## Nyilatkozat

„.....”  
tárgyú beszerzési eljárásban

Alulírott ..... társaság (ajánlattevő), melyet képvisel:

.....

### **az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

*ga)* nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

*gb)* olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § *r)* pont *ra)*-*rb)* vagy *rc)*-*rd)* alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

*gc)* a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a *kb)* alpont szerinti feltétel fennáll;

*h)* harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

## Ajánlattételi Nyilatkozat

„.....  
tárgyú beszerzési eljárás vonatkozásában

Alulírott ....., mint a ..... ajánlattevő (székhely: ..... ) ..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) az ajánlatkérésben foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után

**az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

5. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitételt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
6. Az ajánlat benyújtásával kijelentjük, hogy amennyiben nyertes ajánlattevőnek nyilvánítanak bennünket, akkor a szerződést megkötjük és a szerződést teljesítjük az ajánlatkérésben és az ajánlatunkban lefektetettek szerint.
7. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

...../2017. (hó/nap) számú elnöki döntés

A Józsefvárosi ..... Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának .....pontja alapján úgy döntök, hogy a Józsefvárosi ..... Önkormányzat részére ..... beszerzése a ..... (székhely: .....) kerüljön megrendelésre, ..... Ft bruttó értékben.

A számla kifizetése átutalással, az igazolt teljesítést követően, a számla átvételétől számított 15 napon belül kerül kiegyenlítésre.

A számlára kérem feltüntetni:

Józsefvárosi ..... Önkormányzat

cím: .....

adószám: .....

törzsszám: .

bankszámlaszám: .....

statisztikai szám: .....

Budapest, 2017.

.....  
Név

Elnök

Fedezet: .....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

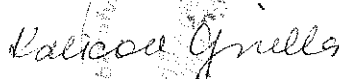
2. napirendi pont  
1. sz. melléklete

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat  
Szervezeti és Működési Szabályzatának  
1. sz. módosítása**

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 63/2017.(X.19.) számú határozata alapján, a 4/2015.(I.19.) sz. határozatával elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzatának **20. pont (3) bekezdését (a nemzetiségi önkormányzat elnökének a feladatai) az alábbi s) ponttal egészíti ki:**

**„ s) dönt beszerzésekről, a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe utalt értékhatárig, a szabályzatban írt eljárás betartásával”**

Budapest, 2017. október 19.

  
Kalicov Gizella  
elnök

**BOLGÁR IFJÚSÁGI EGYESÜLET**  
**Българско младежко дружество**

Cím: 1062 Budapest, Bajza u. 44.  
Tel/fax: 216-42-10, 216-67-29. E-mail: bie@bul.hu

---

**Bolgar Nemzetiségi Önkormányzatok részére**

**TÁMOGATÁSI KÉRELEM**

**Tisztelt Elnök Asszony/Úr!**  
**Tisztelt Képviselő Testület!**

Immár több éves hagyománnyal rendelkezik a Bolgár Ifjúsági Néptánc és Népzenei Fesztivál, melyet már csak BULFEST-ként emlegetnek. A rendezvény a Bolgár Ifjúsági Egyesület által működtetett két táncsoport, a Jantra és a Roszica bolgár ifjúsági és gyerek táncegyüttesek önálló estje, amelyen 1997. óta hazai és külföldi előadóművészek lépnek fel a táncegyüttesek mellett.

Célunk, hogy a BULFEST olyan bolgár kulturális rendezvény legyen, amely nyitott a társadalom felé és nagyobb közönségnek mutatja be a magyarországi bolgárok hagyományait, kulturális és közösségi életét. A célcsoport nagy hányadát a bolgár közösség tagjai teszik ki, de évről-évre sikerült elérni, hogy rajtuk kívül több ezren láthassák a bolgár folklór varázsát, és kapcsolatuk a Bulfest rendezvénnyel megmaradjon, ha nem is minden évben, de pár évenként bizonyosan visszatérnek, és mellettük mindig új emberek jelennek meg.

Tovább építjük a kapcsolatunkat más szervezetekkel, valamint a nemzetiségi önkormányzatokkal.

Az idei évben a **BULFEST 2017. keretein belül a Pravo zenekar 20 éves jubileumát ünnepli. A rendezvény a RaM Radnóti Miklós Művelődési Központban (1133 Budapest, Kárpát u. 23.), november 18-án kerül megrendezésre.** A fesztivál programjával sem okozunk csalódást a vendégeknek, akiknek az elvárásai évek óta egyre nőnek, és mindig valami újdonságot várnak el tőlünk, hiszen a magyarországi bolgár közösség életében a Bulfest már nagyon régóta az év egyik fénypontja, amelyre az ország minden pontjáról érkeznek bolgárok. Minden évben megpróbáltunk újabb és újabb meglepő fordulattal előállni az év egyik legnagyobb bolgár kulturális rendezvényén, és úgy hisszük, hogy ez idén is sikerülni fog.

A Bulfest rendezvény mindig nyitott volt más magyarországi nemzetiségek felé vendégzenekarok, táncegyüttesek meghívásával, mert úgy gondoljuk, hogy nemcsak a bolgárságon belüli összefogás, hanem a nemzetiségekhez kötődő emberek létszámának

csökkenése révén, a magyarországi nemzetiségek összefogása is elengedhetetlen a jövő szempontjából.

A műsorban a Roszica és a Jantra táncegyüttesek, valamint a Pravo zenekaron kívül, más hazai és külföldi művészek, zenekarok is részt vesznek. Azt követően nagy táncmulatság lesz a Karandila (BG) zenekar részvételével.

Minden évben a Bulfest rendezvény egy magas színvonalú eseményként vesz részt Magyarország kulturális életében, megrendezésével Egyesületünk hagyományt teremtett és az érdeklődő közönség mindig várja az újabb fesztivált.

**Kérem Önt és Önkormányzatát, hogy lehetőségeihez mértén támogassák a rendezvényünk megvalósítását! A megítélt támogatást a rendezvény dologi kiadásaira (fellépők díja, reklám költségek, fellépők szállás és étkezési költsége, utazási költségek stb.) fordítjuk.**

Budapest, 2017. szeptember 11.

Tisztelettel:

Ivanova Teodóra  
elnökhelyettes s.k.



Table with columns: Kiemelt előirányzat, eredeti, módosítás 2017. II.13., módosítás 2017. IV.03., módosítás 2017. IV., módosítás 2017. V.22., módosítás 2017. VII.10., módosítás 2017. IX.11., módosítás 2017. X.19. Each column has sub-columns for 'Költség feladat e Ft' and 'Összesen e Ft'.

